

**GREEN CARGOS
PRODUKTVILLKOR**

för transportlösningen Vagnslast Inrikes

Baserat på standardvillkorsversion: VLI.1 (2020)

1. BAKGRUND

- 1.1 Vagnslast Inrikes är en *standardiserad* transportlösning där Green Cargo för Kundens räkning transporterar en eller flera vagnar för godstransport mellan en i Sverige belägen Lastningsort respektive Lossningsort. Transporterna Beställs av Kunden och Orderbekräftas av Green Cargo med utgångspunkt i från tid till annan överenskommen pris- och produktbilaga för Kunden ("**Pris- och produktbilagan**"), samt i enlighet med dessa produktvillkor. Varje sådan transport benämns i Avtalet för en "**Transport**".
- 1.2 Kunden har möjlighet att komplettera en Transport med ett eller flera Tillval, enligt vad som framgår nedan om Beställningsförfarandet och kan på de villkor som anges häri även ändra eller avbryta en Transport.

2. DEFINITIONER

Begrepp med definierad innebörd anges med stor begynnelsebokstav och deras specifika innebörd anges antingen i Huvudavtalet, eller i löptext i detta produktvillkor.

3. BESTÄLLNING, ÄNDRING OCH AVBESTÄLLNING AV TRANSPORTER

Beställning av Transporter

- 3.1 Transporter och eventuella Tillval avtalas genom att:
- (a) Kunden till Green Cargo gör en beställning i enlighet med gällande Pris- och produktbilaga och det förfarande som från tid till annan föreskrivs av Green Cargo ("**Beställningsförfarandet**");
- varefter
- (b) Green Cargo accepterar Kundens Beställning genom en bekräftelse ("**Orderbekräftelse**").

- 3.2 En Orderbekräftelse ska innehålla information om:

- (a) Linjesträckning (Lastningsplats respektive Lossningsplats);
- (b) antal och typ av Vagnar;
- (c) avsändare respektive mottagare;
- (d) tomvagnsbekräftelse;
- (e) tid för hämtning av Vagnarna;
- (f) den beräknade tidigaste ankomsttiden till Lossningsorten;

och

- (g) eventuella Tillval.

- 3.3 Det vid var tid gällande Beställningsförfarandet som ska följas av Kunden enligt punkt 3.1 (a) ovan, finns tillgängligt hos Kundservice.

Särskilt angående Transporter av Farligt gods, Specialtransporter och vissa varuslag

- 3.4 I förhållande till Specialtransporter och transport av Farligt gods, ska Kunden i samband med att Beställningen görs förse Green Cargo med all relevant information som krävs för att Green Cargo ska kunna avgöra om en sådan Transport (i Green Cargos mening) är möjlig och lämplig att genomföra. I förhållande till transport avseende gods för vilket Green Cargo är anmälnings- eller registreringskyldigt (t ex foder, livsmedel och avfall), ska Kunden i samband med att Beställningen görs förse Green Cargo med all relevant information som krävs för att Green Cargo ska kunna fullgöra sådan skyldighet. Kunden svarar även för att varor som tillverkas, förvaras, befordras eller fraktas med en godkänd ekonomisk administratör (AEO) och varor som hämtas eller levereras till en sådan part är (a) tillverkade, förvarade, behandlade och lastade i säkrade företagsanläggningar och säkra last-, och transportområden, samt (b) skyddade mot obehöriga ingrepp vid tillverkning, förvaring, behandling, lastning och

transport. Kunden svarar för att tillförlitlig personal hanterar tillverkning, förvaring, behandling, lastning och transport av dessa varor, samt för att de affärspartners som agerar för deras räkning känner till att även de måste kunna garantera säkerheten i leveranskedjan enligt ovan.

Ändring eller avbeställning av överenskommen Transport

- 3.5 Kunden eller av denne utpekad mottagare, kan under de förutsättningar som framgår under punkt 3.6 – 3.12 nedan, *ändra* en överenskommen men ännu inte slutförd Transport, efter meddelande i föreskriven form till Kundservice.
- 3.6 Mottagarens rätt att begära ändring av en Transport förutsätter att det inte angetts i Fraktsedeln att så inte får ske.
- 3.7 En begäran om ändring kan innefatta att:
- (a) En Transport ska stoppas;
 - (b) en Vagn inte ska lämnas ut till den mottagare som anges i Orderbekräftelsen och Fraktsedeln;
 - (c) en Vagn ska återlämnas till Lastningsorten;
 - (d) Vagnen ska lämnas på en annan station på linjesträckningen än Lossningsorten;
- och/eller
- (e) frakt och andra avgifter ska betalas av avsändaren i stället för av mottagaren.
- 3.8 Rätten att få en Transport ändrad enligt punkterna 3.6 - 3.7 ovan, är alltid villkorad av att ändringen enligt Green Cargos bedömning är tillåten, rimlig och möjlig att genomföra.
- 3.9 Green Cargo kommer vid sin rimlighetsbedömning bl.a. att beakta om en ändring kan genomföras utan att det uppkommer trafikstörningar eller ändringen i övrigt hindrar eller begränsar Green Cargos planerade verksamhet; om ändringen leder till att Transporten delas

upp; och om den kan återverka negativt på andra kunder, avsändare eller mottagare.

- 3.10 Green Cargo ska utan oskäligt dröjsmål informera Kunden (och i förekommande fall avsändaren eller mottagaren som har begärt ändringen) om en begärd ändring inte kan genomföras.

- 3.11 Kunden har vidare rätt att avbeställa en Orderbekräftad men ännu inte påbörjad Transport genom att på av Green Cargo anvisat sätt meddela Kundservice därom.

- 3.12 För det fall en Transport:

- (a) Ändras, ska Kunden till Green Cargo betala de ändringsavgifter som anges i Bilaga 2 (a) till Huvudavtalet, samt i övrigt ersätta Green Cargo för alla andra kostnader och eventuell skada som uppkommer till följd av ändringen;

och för det fall den

- (b) avbeställs, ska Kunden till Green Cargo betala de avbeställningsavgifter som anges i Bilaga 2 (a) till Huvudavtalet;

med utgångspunkt ifrån tid till annan gällande version av angiven bilaga, vilken publiceras och löpande uppdateras på Green Cargos hemsida och finns tillgänglig hos Kundservice.

4. TRANSPORTENS UTFÖRANDE

- 4.1 För det fall Kunden inte är avsändare eller mottagare ansvarar Kunden ändå gentemot Green Cargo i alla avseenden som om Kunden vore avsändare eller mottagare.

- 4.2 Kunden är införstådd med att brister i fullgörandet av Kundens (eller i förevarande fall avsändarens eller mottagarens) åtaganden enligt Avtalet kan medföra att Green Cargo med stöd av tillämplig lagstiftning inte utför eller (på Kundens risk och kostnad) avbryter en redan påbörjad Transport. En sådan brist kan utgöra ett sådant avtalsbrott som ger Green Cargo rätt att häva Avtalet. Green Cargo har även rätt att på Kundens risk och bekostnad ställa in

en Transport, för vilken risken för godset ännu inte övergått till Green Cargo enligt punkt 4.8 nedan, vid befogad misstanke att Kunden inte kan eller kommer att betala Transporten eller tidigare utförda tjänster.

Tillhandahållande av Vagnar och deras tekniska skick

4.3 Om enhetspriset i gällande Pris- och produktbilaga innefattar Vagn ska Green Cargo, om inget annat överenskommit, tillhandahålla Vagn. I övriga fall ska Kunden tillhandahålla Vagnar, om inget annat överenskommit.

4.4 Kunden ansvarar för att:

(a) Varje av Kunden tillhandahållen Vagn (i) uppfyller tillämpliga krav av teknisk och säkerhetsrelaterad natur, (ii) är fullt kompatibel med relevant järnvägsinfrastruktur och Green Cargos produktionssystem, samt (iii) har en vagnhållare som är ansluten till det internationella avtalet för användning av vagnar, *General Contract of Use for Wagons*; samt

(b) av Green Cargo tillhandahållen Vagn inte skadas vid lastning, lossning (om inte Green Cargo accepterat att utföra lastning respektive lossning som ett Tillval) eller annan hantering under tiden som sådan Vagn disponeras av Kunden, varvid skada på Vagn utöver normalt slitage ska anses orsakad av Kunden om inte Kunden kan styrka att den orsakats av Green Cargo (med reservation för att eventuell bristfällig lastning av betydelse för skadan ska visas av Green Cargo).

Lastning och lossning av Vagnar

4.5 Kunden ansvarar för lastning och lossning samt rengöring av Vagnar (om inte Green Cargo accepterat att utföra lastning respektive lossning eller rengöring som ett Tillval).

4.6 Kunden ansvarar (om inte Green Cargo accepterat att utföra lastning som ett Tillval)

för att lastningen har genomförts i sådan tid att:

(a) Fraktsedeln upprättas och (om inte Green Cargo ska upprätta densamma som ett Tillval) skickas till Green Cargo i enlighet med punkt 4.13 nedan;

och

(b) att Vagnen är redo att utan dröjsmål hämtas på den överenskomna tiden för hämtning (som den anges i Orderbekräftelsen och Fraktsedeln).

4.7 Kunden ansvarar vidare för att gods som ska transporteras uppfyller, samt är lastat och säkrat i enlighet med, alla tillämpliga säkerhetsföreskrifter och Green Cargos från tid till annan gällande *Regler för lastning och säkring av gods* (vilka finns tillgängliga hos Kundenservice).

4.8 Risken för förlust, skada på eller minskning av det transporterade godset ska, i enlighet med tillämplig lagstiftning, övergå till Green Cargo genom att Green Cargo tar emot och accepterar detsamma för transport (genom mottagande och kvittering av Fraktsedel, under förutsättning att Vagnen är redo att utan dröjsmål hämtas på överenskommen tid). Green Cargo bär därefter denna risk till dess godset lämnas ut i enlighet med punkt 4.19 nedan (då risken återgår till Kunden).

Fraktsedlar, import- och andra tullhandlingar (transporthandlingar)

4.9 För varje överenskommen Transport ska Kunden upprätta och förse Green Cargo med en Fraktsedel (om inte Green Cargo ska upprätta Fraktsedeln som ett Tillval).

4.10 Fraktsedeln ska följa det format och innehålla sådan information som föreskrivs i Green Cargos från tid till annan gällande *Regler för transporthandlingar* (vilka finns tillgängliga hos Kundenservice).

4.11 Kunden ansvarar för att lämnade uppgifter i en Fraktsedel är korrekta, tydliga och fullständiga, samt i övrigt överensstämmer med Orderbekräftelsen.

4.12 Kunden svarar även för att föreskrivna import- och tullhandlingar är fullständiga, korrekta och tillgängliga respektive ingivna på sådant sätt att Green Cargo dels inte medverkar till olaglig införsel dels även uppfyller kraven enligt AEO-S.

4.13 För det fall Green Cargo i Orderbekräftelsen inte angett en tidigare tidpunkt, ska Fraktsedeln vara Green Cargo tillhanda senast två (2) timmar före den överenskomna tidpunkten för hämtning av berörda Vagnar (som denna tid anges i Orderbekräftelsen). Genom att översända Fraktsedeln bekräftar Kunden även att Vagnen är redo för hämtning (se punkt 4.17 (a) nedan).

4.14 Kunden är införstådd med att oriktiga, otydliga eller ofullständiga uppgifter eller transporthandlingar kan komma att påverka genomförandet av Transporten, liksom ansvar och kostnader i samband därmed. Kunden accepterar att ersätta och hålla Green Cargo skadelöst för alla eventuella kostnader och skador som uppkommer till följd av att lämnade uppgifter eller transporthandlingar är oriktiga, otydliga eller ofullständiga, eller inte lämnas i tid, på plats eller sätt som avtalats eller föreskrivs i lag eller förordning.

Leveransfrist

4.15 Transporter utförs enligt Orderbekräftad Beställning och detta Avtal.

4.16 Kunden är införstådd med och accepterar att Green Cargo under Avtalsperioden kan genomföra förändringar i sin produktion såväl beträffande linjenätet som tidtabellen (t ex avseende växlingsfrekvens, gångdagar och tider). Sådana förändringar kan vara tillfälliga eller mer bestående och ska meddelas Kunden utan oskäligt dröjsmål. Varaktiga förändringar ska meddelas kunden senast 90 (nittio) dagar i förväg. Transporter som redan överenskommit vid tidpunkten för Green Cargos beslut att genomföra förändringar (dvs. för vilka Orderbekräftelser utfärdats), berörs inte av förändringarna.

4.17 Green Cargo ska hämta Vagnar på den Lastningsort och tid som anges i Orderbekräftelsen. Green Cargos skyldighet

att hämta Vagnar förutsätter dock att Kunden:

(a) Senast två (2) timmar innan den i Orderbekräftelsen angivna tiden för hämtning på anvisat sätt meddelat Green Cargo att Vagnen är redo för hämtning;

och

(b) att förhållandena vid Lastningsorten är sådana att Green Cargo kan hämta Vagnen utan att dessförinnan behöva vidta åtgärder som att flytta på vagnar eller genomföra ytterligare Växlingar.

4.18 Green Cargo ska genomföra varje Transport inom 60 (sextio) timmar med tillämpning av punkterna 4.19 - 4.21 nedan ("**Leveransfristen**"), om inte Parterna för viss eller vissa Transporter kommit överens om en längre tidsperiod. Här angiven leveransfrist gäller oberoende av den uppgift om ankomsttid som anges i Orderbekräftelsen.

4.19 Leveransfristen påbörjas från utgången av den dag då Green Cargo haft en skyldighet att hämta Vagnen. Transporten anses sedan slutförd när Green Cargo:

(a) Avlämnat den berörda Vagnen till Kunden (eller av Kunden angiven mottagare) på Lossningsorten (med vilket menas att Green Cargo, i enlighet med tillämplig lagstiftning, via ankomstavisering eller på annat överenskommet sätt har lämnat ut Fraktsedeln och har lämnat ut Vagnen till mottagaren);

eller

(b) för det fall avlämnandet inte kunnat ske på grund av omständigheter utanför Green Cargos rimliga kontroll, meddelat Kunden (eller av denne angiven mottagare) att Vagnen är redo att avlämnas och (i) det transporterade godset har överlämnats till en tull- eller skattemyndighet i en tjänste- eller lagerlokal som används av myndigheten och som inte står under Green Cargos uppsikt; eller (ii) godset lagts upp till förvaring hos Green Cargo eller

lämnats till en speditör eller ett allmänt lager för förvaring.

- 4.20 Uppehåll i beräkningen av Leveransfristen sker under lördagar, söndagar, helgdagar, samt midsommarafton, julafton och nyårsafton.
- 4.21 Leveransfristen ska vidare *förlängas* med den tid som krävs för att slutföra Transporten till följd av:
- (a) Säkerhetsåtgärder som Green Cargo anser nödvändiga;
 - (b) fullgörande av myndighetsföreskrifter;
 - (c) att denna utgör en Specialtransport; eller
 - (d) omständigheter utanför Green Cargos rimliga kontroll enligt avsnitt 7 nedan.
- 4.22 För det fall den berörda Vagnen inte kunnat Inväxlas på grund av omständighet utanför Green Cargos rimliga kontroll, ska Leveransfristen påbörjas först när Inväxling har skett.

5. ERSÄTTNING OCH BETALNING

Priser och avgifter.

- 5.1 Samtliga priser och avgifter är angivna *exklusive* mervärdesskatt och eventuella skatter och avgifter, vilka således tillkommer på de belopp som faktureras Kunden.
- 5.2 Green Cargo har rätt att när som helst under Avtalsperioden justera sina priser och avgifter, undantaget de priser och avgifter som bestämts för viss period i gällande Pris- och produktbilaga (vilka dock kan ändras i samband med sådana ändringar i produktionen som aviserats enligt punkt 4.16 ovan). Om Green Cargo beslutar att genomföra en pris-, eller avgiftsjustering enligt denna punkt ska Green Cargo meddela Kunden de justerade priserna och avgifterna samt tidpunkten för dess ikraftträdande. Vid justering enligt denna punkt får tidpunkten för ikraftträdande inte infalla

tidigare än 30 (trettio) dagar från att meddelande om ändring lämnats.

Elkostnader, infrastrukturavgifter och annan ersättning

- 5.3 Utöver de fasta priser och avgifter som anges i gällande Pris- och produktbilaga, Avgifterna för ändringar, avbeställning och avvikelser och priserna för Tillval, ska Kunden till Green Cargo betala ersättning för rörliga kostnader, i enlighet med Green Cargos från tid till annan gällande *Regler för beräkning av rörliga kostnader* (vilka finns tillgängliga hos Kundenservice). Sådana tillkommande rörliga kostnader kan exempelvis avse driv-medelstilllägg (om Transporten innefattar Tillvalet *Forsling*). Angivna elpriser är indikativa och Green Cargo justerar priset månadsvis efter avstämning mot faktiskt pris. Infrastrukturavgifter justeras årligen av Green Cargo, med effekt per den 1 januari.
- 5.4 Green Cargo har vidare rätt till ersättning för sådana:
- (a) Andra oförutsedda kostnader som uppkommer i samband med utförandet av en Transport (inklusive eventuella Tillval) till följd av myndighetsbeslut eller andra omständigheter utanför Green Cargos rimliga kontroll; och
 - (b) kostnader och skada som uppkommer till följd av att Kunden eller av denna utpekad avsändare eller mottagare, (som dessa anges i Orderbekräftelsen och Fraktsedeln), brutit mot sina skyldigheter enligt Avtalet (innefattande bl.a. skyldigheten att upprätta korrekta Fraktsedlar, import- och tullhandlingar enligt punkterna 4.9 - 4.14 ovan).
- 5.5 För vissa avvikelser från Avtalet ska Kunden istället för ersättning enligt punkt 5.4 (b) betala de avgifter som anges i Green Cargos från tid till annan gällande Prislista för avvikelser (vilken framgår av Bilaga 2 (a) och finns tillgänglig hos Kundenservice).

Fakturerering

- 5.6 Ersättning som Kunden ska betala till Green Cargo, faktureras *tidigast* samma dag som den relevanta Transporten påbörjas, eller enligt särskild överenskommelse.

6. INFORMATION

- 6.1 Kunden är skyldig att förse Green Cargo med all sådan information som rimligen kan anses vara nödvändig eller betydelsefull för ett avtalsenligt utförande av en Transport.

Aviserings- och ändringsmeddelande

- 6.2 Green Cargo aviserar (efter att Vagnen hämtats vid Lastningsorten) Kunden om Transportens *tidigaste* beräknade ankomsttid till Lossningsorten.

- 6.3 För det fall Green Cargo bedömer att den faktiska ankomsttiden kommer att avvika mer än en (1) timme från den tidigare aviserade ankomsttiden enligt punkt 6.2 ovan, kommer Green Cargo att meddela Kunden den nya *tidigaste* beräknade ankomsttiden till Lossningsorten. Ett sådant meddelande påverkar inte i sig Leveransfristen eller ansvaret för dröjsmål.

- 6.4 Aviserings- och ändringsmeddelanden skickas endast ut av Green Cargo under helgfria vardagar mellan kl. 07.00 - 17.00.

Infrastrukturförvaltare

- 6.5 I den utsträckning som Kunden är infrastrukturförvaltare gäller även att Kunden vid Lastnings- respektive Lossningsorten ska:

- (a) Säkerställa rutiner för att tillhandahålla aktuell utgåva av trafiksäkerhetsinstruktion (TRI) i enlighet med vad som åligger en infrastrukturförvaltare;
 - (b) delge Green Cargo aktuella skydds- och säkerhetsföreskrifter inom Kundens område;
- och
- (c) vara primärt ansvarig för skada som drabbar tredje man, med möjlighet att regressvis begära ersättning av Green

Cargo om skadan orsakats genom uppsåt eller grov oaktsamhet av Green Cargo.

7. FORCE MAJEURE

- 7.1 Om Part förhindras att fullgöra någon skyldighet enligt Avtalet på grund av omständighet:

- (a) Utanför Partens rimliga kontroll;

och

- (b) vars följder Parten inte skäligen bör kunna undvika eller övervinna,

ska detta utgöra befrielsegrund som medför framflyttning av tidpunkten för prestation.

Sådan befrielsegrund ska anses föreligga för Green Cargo vid transporthinder (hinder för en Transports framförande) på grund av exempelvis blockerande lok, fordon eller annan utrustning som inte kontrolleras av Green Cargo, myndighetsbeslut såsom avstängning av vägar eller spår, trafikeringsförbud, samt andra kapacitetsbegränsningar i relevant infrastruktur, bristande tillgång på drivmedel, samt oförutsedda tekniska fel och förseningar i leverans eller återleverans av lok, fordon och annan utrustning, krig, konflikter och liknande oroligheter, sabotage, naturhändelser såsom temperatur och väderlek, översvämningar, jordskred och skogsbränder, arbetsmarknadskonflikter, eldsvådor och andra olyckshändelser.

- 7.2 Part som förhindras att fullgöra sina skyldigheter på grund av en omständighet enligt punkt 7.1 ovan, ska:

- (a) Utan oskäligt dröjsmål meddela den andra Parten därom;

- (b) inom ramen för kommersiellt rimliga ansträngningar skyndsamt försöka övervinna de omständigheter som förhindrar Parten att fullgöra sina skyldigheter enligt Avtalet;

och

(c) meddela den andra Parten när omständigheten som förhindrat fullgörande av Avtalet inte längre föreligger.

- 7.3 För det fall Kunden är förhindrad att fullgöra sina skyldigheter enligt Avtalet av skäl som anges i punkt 7.1 ovan, har Green Cargo rätt att avbryta pågående, samt att inte påbörja nya, Transporter som berörs av hindret till dess, att Kunden meddelat att denne inte längre är förhindrad att fullgöra sina skyldigheter enligt Avtalet. Kunden är, trots hinder enligt punkt 7.1 ovan, ersättningsskyldig för berörd Transport (även om Transporten inte kan utföras), inklusive eventuella Tillval, samt för tillämpliga avgifter.
- 7.4 För det fall Green Cargo är förhindrat att fullgöra sina skyldigheter enligt Avtalet av skäl som anges i punkt 7.1 ovan, har Kunden rätt att avbryta pågående Transporter som berörs av hindret, varvid Kunden dock inte har rätt till någon ersättning för merkostnader och Green Cargo har rätt till ersättning för den aktuella Transporten (även om Transporten inte kan utföras), inklusive eventuella Tillval.
- 7.5 Om Kunden beställer forsling av Green Cargo med anledning av Force Majeure (avseende Kundens eller Green Cargos skyldigheter) ska den tjänsten ersättas separat, som ett Tillval.

-x-